

قرآن مجید

لفظی ترجمہ

اَمِّنْ خَلَقَ

پارہ 20

eParah

اَمَّنْ	خَلَقَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَأَنْزَلَ	لَكُمْ	مِّنَ السَّمَاءِ
یا کون ہے جس نے	پیدا کیا	آسمانوں	اور زمین کو	اور اس نے اتارا	تمہارے لیے	آسمان سے
مَاءٍ	فَأَنْبَتْنَا	بِهِ	حَدَائِقَ	ذَاتَ بَهْجَةٍ	مَا كَانَ	لَكُمْ
پانی	پھر اگائے ہم نے	ساتھ اس کے	باغات	رونق والے	نہ	تھا
أَنْ	تُنْبِتُوا	شَجَرَهَا	عَالِهِ	مَعَهُ	اللَّهُ	بَلْ هُمْ
کہ	تم اگاسکو	درخت ان کے	کیا ہے کوئی الہ	ساتھ	اللہ کے	بلکہ وہ
يَعْدِلُونَ	أَمَّنْ	جَعَلَ	الْأَرْضَ	قَرَارًا	وَجَعَلَ	خِلْفَاءَ
جو (اللہ کے) برابر قرار دیتے ہیں	یا کون ہے جس نے	بنایا	زمین کو	جائے قرار	اور اس نے بنایا	درمیان اس کے
أَنْهَرًا	وَجَعَلَ	لَهَا	رَوَاسِيَ	وَجَعَلَ	بَيْنَ	الْبَحْرَيْنِ
نہروں کو	اور اس نے بنایا	اس کے لیے	پہاڑوں کو	اور اس نے بنایا	درمیان	دو سمندروں کے
حَاجِزًا	عَالِهِ	مَعَهُ	اللَّهُ	بَلْ	أَكْثَرُهُمْ	لَا يَعْلَمُونَ
ایک پردہ	کیا ہے کوئی الہ	ساتھ	اللہ کے	بلکہ	اکثر ان کے	نہیں وہ علم رکھتے
يُجِيبُ	الْمُضْطَّرِّ	إِذَا	دَعَاهُ	وَيَكْشِفُ	السُّوءَ	وَيَجْعَلُكُمْ
دعا قبول کرتا ہے	بے قراری	جب	وہ دعا کرتا ہے اس سے	اور وہ دور کرتا ہے	تکلیف	اور وہ بناتا ہے تمہیں
خُلَفَاءَ	الْأَرْضِ	عَالِهِ	مَعَهُ	اللَّهُ	قَلِيلًا	مَا تَذَكَّرُونَ
جانشین	زمین کے	کیا ہے کوئی الہ	ساتھ	اللہ کے	کتنا کم	تم نصیحت پکڑتے ہو
أَمَّنْ	يَهْدِيكُمْ	فِي ظُلُمَاتٍ	الْبَرِّ	وَالْبَحْرِ	وَمَنْ	يُرْسِلُ
یا کون ہے جو	راہ دکھاتا ہے تمہیں	اندھیروں میں	خشکی کے	اور سمندر کے	اور کون ہے جو	بھیجتا ہے
الرِّيحِ	بُشْرًا	بَيْنَ يَدَيْ	رَحْمَتِهِ	عَالِهِ	مَعَهُ	اللَّهُ
ہواؤں کو	بطور خوش خبری	آگے آگے	اپنی رحمت کے	کیا ہے کوئی الہ	ساتھ	اللہ کے

تَعْلَى	اللَّهُ	عَبَا	يُشْرِكُونَ ^ط	اَمَّنْ	يَبْدُوا	الْخَلْقَ	ثُمَّ
بلند تر ہے	اللہ	اس سے جو	وہ شریک ٹھہراتے ہیں	یا کون ہے جو	ابتدا کرتا ہے	تخلیق کی	پھر
يُعِيدُهُ	وَمَنْ	يَرْزُقُكُمْ	مِّنَ السَّمَاءِ	وَالْأَرْضِ ^ط	ءَالِهَهُ		
وہ اعادہ کرے گا اس کا	اور کون ہے جو	رزق دیتا ہے تمہیں	آسمان سے	اور زمین سے	کیا ہے کوئی الہ		
مَعَ	اللَّهُ ^ط	قُلْ	هَاتُوا	بُرْهَانَكُمْ	إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ ^ط
ساتھ	اللہ کے	کہہ دیجیے	لاؤ	دلیل اپنی	اگر	ہو تم	سچے
قُلْ	لَا يَعْلَمُ	مَنْ	فِي السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	الْغَيْبِ	إِلَّا	اللَّهُ ^ط
کہہ دیجیے	نہیں جانتا	جو کوئی	آسمانوں میں	اور زمین میں ہے	غیب کو	سوائے	اللہ کے
وَمَا	يَشْعُرُونَ	أَيَّانَ	يُبْعَثُونَ ^ط	بَلِ	أَدْرَكَ	عِلْمَهُمْ	
اور نہیں	وہ شعور رکھتے	کہ کب	وہ اٹھائے جائیں گے	بلکہ	گم ہو گیا	علم ان کا	
فِي الْآخِرَةِ ^ق	بَلِ	هُمْ	فِي شَكِّ ^ق	مِنْهَا ^ق	بَلِ	هُمْ	مِنْهَا ^ق
آخرت کے بارے میں	بلکہ	وہ	شک میں ہیں	اس سے	بلکہ	وہ	اس سے
وَقَالَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	ءَاِذَا	كُنَّا	تُرَابًا	وَءَابَاؤُنَا	
اور کہا	ان لوگوں نے جنہوں نے	کفر کیا	کیا جب	ہو جائیں گے ہم	مٹی	اور آباؤ اجداد ہمارے	
أَيُّنَا	لَمُخْرَجُونَ ^ط	لَقَدْ	وَعَدْنَا	هَذَا	نَحْنُ	وَءَابَاؤُنَا	
کیا یقیناً ہم	ضرور نکالے جائیں گے	البتہ تحقیق	وعدہ کیے گئے ہم	اس کا	ہم	اور آباؤ اجداد ہمارے	
مِنْ قَبْلُ ^ل	إِنْ	هَذَا	إِلَّا	أَسَاطِيرُ	الْأَوَّلِينَ ^ط	قُلْ	سِيرُوا
اس سے قبل	نہیں	یہ	مگر	کہانیاں ہیں	پہلوں کی	کہہ دیجیے	چلو پھرو
فِي الْأَرْضِ	فَانظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الْبُجْرَمِينَ ^ط	وَلَا	
زمین میں	پھر دیکھو	کس طرح	ہوا	انجام	بجروں کا	اور نہ	

تَحْزَنُ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٧٠﴾	آپ غم کیجیے	ان پر	اور نہ	آپ ہوں	تنگی میں	اس سے جو	وہ چالیں چل رہے ہیں
وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٧١﴾ قُلْ	اور وہ کہتے ہیں	کب ہوگا	یہ	وعدہ	اگر	ہو تم	سچے
عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ رَدِفَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٧٢﴾	امید ہے	کہ	ہو وہ	پیچھے آگے	تمہارے	بعض/کچھ حصہ	وہ جو
وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ	اور بے شک	رب آپ کا	البتہ فضل والا ہے	لوگوں پر	اور لیکن	اکثر ان کے	
لَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ	نہیں وہ شکر کرتے	اور بے شک	رب آپ کا	البتہ وہ جانتا ہے	جو کچھ	چھپاتے ہیں	سینے ان کے
وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٤﴾ وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا	اور جو کچھ	وہ ظاہر کرتے ہیں	اور نہیں	کوئی غائب ہونے والی	آسمان میں	اور زمین میں	مگر
فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٧٥﴾ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَقُصُّ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ	ایک کتاب میں ہے	واضح	بے شک	یہ	قرآن	بیان کرتا ہے	بنی اسرائیل پر
أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٧٦﴾ وَإِنَّهُ لَهْدَىٰ	اکثر (باتیں)	وہ جو	وہ	ان میں	وہ اختلاف کرتے ہیں	اور بے شک وہ	البتہ ہدایت ہے
وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ بِحُكْمِهِ	اور رحمت ہے	ایمان لانے والوں کے لیے	بے شک	رب آپ کا	وہ فیصلہ کرے گا	درمیان ان کے	اپنے حکم سے
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٧٨﴾ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ط	اور وہ	بہت زبردست ہے	خوب علم والا ہے	پس توکل کیجیے	اللہ پر	بے شک آپ	حق پر ہیں

الْبَيِّنِ 79	إِنَّكَ	لَا تُسَبِّحُ	الْبُوتَى	وَلَا	تُسَبِّحُ	الصَّمَّ
واضح	بے شک آپ	نہیں آپ سنا سکتے	مردوں کو	اور نہیں	آپ سنا سکتے	بہروں کو
الدُّعَاءِ	إِذَا	وَلَوْ	مُدْبِرِينَ 80	وَمَا	أَنْتَ	بِهْدَى الْعَبَى
پکار	جب	وہ پھر جائیں	پیڑھے پھیر کر	اور نہیں	آپ	ہدایت دینے والے
عَنْ ضَلَّتِهِمْ ٤	إِنْ	تُسَبِّحُ	إِلَّا	مَنْ	يُؤْمِنُ	بِآيَاتِنَا فَهُمْ
ان کی گمراہی سے	نہیں	آپ سنا سکتے	مگر	ان کو جو	ایمان لاتے ہیں	ہماری آیات پر
مُسْلِمُونَ 81	وَإِذَا	وَقَعَ	الْقَوْلُ	عَلَيْهِمْ	أَخْرَجْنَا	لَهُمْ
فرماں بردار ہیں	اور جب	واقع ہو جائے گی	بات	ان پر	نکالیں گے ہم	ان کے لیے
دَابَّةً	مِّنَ الْأَرْضِ	تُكَلِّمُهُمْ ٥	أَنَّ	النَّاسَ	كَانُوا	بِآيَاتِنَا
ایک جانور	زمین سے	جو کلام کرے گا ان سے	کہ بے شک	لوگ	تھے وہ	ہماری آیات پر
لَا يُوقِنُونَ 82	وَيَوْمَ	نَحْشُرُ	مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ	فَوْجًا	مِّمَّنْ	
ندوہ یقین رکھتے	اور جس دن	ہم اکٹھا کریں گے	ہر امت میں سے	ایک فوج کو	ان میں سے جو	
يُكذِّبُ	بِآيَاتِنَا	فَهُمْ	يُوزَعُونَ 83	حَتَّىٰ	إِذَا	جَاءُوا
جھٹلاتے ہیں	ہماری آیات کو	تو وہ	وہ گروہوں میں تقسیم کیے جائیں گے	یہاں تک کہ	جب	وہ آجائیں گے
قَالَ	أَكذَّبْتُمْ	بِآيَاتِي	وَلَمْ	تُحِيطُوا	بِهَا	عِلْمًا
وہ فرمائے گا	کیا جھٹلایا تم نے	میری آیات کو	حالانکہ نہیں	تم نے احاطہ کیا تھا	ان کا	علم کے اعتبار سے
أَمَّا ذَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ 84	وَوَقَعَ	الْقَوْلُ	عَلَيْهِمْ	بِهَا
یا کیا کچھ	تھے تم	تم عمل کرتے	اور واقع ہو جائے گی	بات	ان پر	بوجہ اس کے جو
ظَلَمُوا	فَهُمْ	لَا يَنْطِقُونَ 85	الْمَ	يَرَوُا	أَنَّا	جَعَلْنَا
انہوں نے ظلم کیا	تو وہ	ندوہ بول سکیں گے	کیا نہیں	انہوں نے دیکھا	بے شک ہم	بنایا ہم نے

لَيْسَكُونُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ٨٦	إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ	تاکر وہ سکون پائیں	اس میں	اور دن کو	روشن	بے شک	اس میں	البتہ نشانیاں ہیں
لِقَوْمٍ يَوْمِنُونَ ٨٦	وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ ففَزَعٌ مِّنْ	ان لوگوں کے لیے	جو ایمان لاتے ہیں	اور جس دن	پھونکا جائے گا	صویر میں	تو گھبرا جائے گا	جو کوئی
فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ٨٧	وَكُلٌّ	آسمانوں میں ہے	اور جو کوئی	زمین میں ہے	مگر	جسے	چاہے	اللہ اور سب کے سب
أَتَوْهُ ٨٧	دُخِرِينَ ٨٧	آئیں گے اس کے پاس	ذلیل ہو کر	اور آپ دیکھتے ہیں	پہاڑوں کو	آپ سمجھتے ہیں انہیں	جامد	حالانکہ وہ
تَرُّ مَرَّ السَّحَابِ ٨٨	صُنْعَ	وہ چلتے ہیں	چلنا	بادلوں کا	کارگیری/صنعت ہے	اللہ کی	وہ جس نے مضبوط بنایا	ہر چیز کو
إِنَّهُ خَيْرٌ ٨٨	بِمَا تَفْعَلُونَ ٨٨	بے شک وہ	خوب خبر رکھنے والا ہے	اس کی جو	تم کرتے ہو	جو کوئی	لائے گا	نیکی کو
فَلَهُ خَيْرٌ مِّنْهَا ٨٩	وَهُمْ مِّنْ فِرْعَ يَوْمِئِذٍ أَمِنُونَ ٨٩	تو اس کے لیے	بہتر ہے	اس سے	اور وہ	گھبراہٹ سے	اس دن	امن میں ہوں گے اور جو کوئی
جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ ٩٠	فَكَبَّتْ	لائے گا	برائی کو	تو اوندھے ڈالے جائیں گے	چہرے ان کے	آگ میں	نہیں	تم بدل دیئے جاؤ گے
إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ٩٠	إِنَّمَا أَمْرٌ أَنْ أَعْبَدَ	مگر	اس کا جو	تھے تم	تم عمل کرتے	بے شک	حکم دیا گیا ہے مجھے	کہ میں عبادت کروں
رَبِّ هَذِهِ الْبَلَدَةِ ٩١	الَّذِي حَرَّمَهَا	رب کی	اس	شہر کے	وہ جس نے	حرام ٹھہرایا اسے	اور اسی کے لیے ہے	ہر چیز

وَأَمْرٌ أَنْ أَكُونَ	مِنَ الْمُسْلِمِينَ 91	وَأَنْ	آتُوا	الْقُرْآنَ ج
اور حکم دیا گیا ہے مجھے	کہ	میں ہو جاؤں	فرماں برداروں میں سے	اور یہ کہ
میں تلاوت کروں	قرآن کی			

فَمِنْ اهْتَدَى	فَانْبَأَا	يَهْتَدِي	لِنَفْسِهِ ج	وَمَنْ	ضَلَّ	فَقُلْ
تو جو کوئی	ہدایت پا گیا	تو بے شک	وہ ہدایت پائے گا	اپنے نفس کے لیے	اور جو کوئی	بھٹکا
تو کہہ دیجیے						

إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ 92	وَقُلِ	الْحَمْدُ	لِلَّهِ	سِيرِيكُمْ
بے شک میں تو	ڈرانے والوں میں سے ہوں	اور کہہ دیجیے	سب تعریف	اللہ کے لیے ہے
عنفریب وہ دکھائے گا تمہیں				

أَيَّتِهِ	فَتَعْرِفُونَهَا ط	وَمَا	رَبُّكَ	بِغَافِلٍ	عَمَّا	تَعْمَلُونَ 93
اپنی نشانیاں	تو تم پہچان لو گے انہیں	اور نہیں	رب آپ کا	غافل	اس سے جو	تم عمل کرتے ہو

آيَاتُهَا: 88	سُورَةُ الْقَصَصِ مَكِّيَّةٌ 49	رُكُوعَاتُهَا: 9
---------------	---------------------------------	------------------

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طَسَمَ 1	تِلْكَ	أَيْتٌ	الْكِتَابِ الْمُبِينِ 2	نَتَلُوا	عَلَيْكَ
طَسَمَ	یہ	آیات ہیں	واضح کتاب کی	ہم پڑھتے ہیں	آپ پر

مِنْ نَبِيٍّ	مُوسَى	وَفِرْعَوْنَ	بِالْحَقِّ	لِقَوْمٍ	يُؤْمِنُونَ 3	إِنَّ
کچھ نبی	موسیٰ کی	اور فرعون کی	ساتھ حق کے	ان لوگوں کے لیے	جو ایمان لاتے ہیں	بے شک

فِرْعَوْنَ	عَلَا	فِي الْأَرْضِ	وَجَعَلَ	أَهْلَهَا	شِيْعًا	يَسْتَضْعِفُ
فرعون نے	سرکشی کی	زمین میں	اور اس نے کر دیا	اس کے رہنے والوں کو	کئی گروہ	اس نے کمزور کر رکھا تھا

طَائِفَةً	مِنْهُمْ	يَذْبَحُ	أَبْنَاءَهُمْ	وَيَسْتَحِي	نِسَاءَهُمْ ط	إِنَّكَ
ایک گروہ کو	ان میں سے	وہ ذبح کرتا تھا	ان کے بیٹوں کو	اور وہ زندہ چھوڑ دیتا تھا	ان کی عورتوں کو	بے شک وہ

كَانَ	مِنَ الْمُفْسِدِينَ 4	وَنُرِيدُ	أَنْ	نَسُنَّ	عَلَى الَّذِينَ
تھا وہ	فساد کرنے والوں میں سے	اور ہم چاہتے تھے	کہ	ہم احسان کریں	ان پر جو

اَسْتَضْعَفُوا	فِي الْاَرْضِ	وَنَجَعَلَهُمْ	اَيَّامًا	وَنَجَعَلَهُمْ
کمزور بنا دیئے گئے تھے	زمین میں	اور ہم بنائیں انہیں	امام/ پیشوا	اور ہم بنائیں انہیں
الْوٰرِثِيْنَ ٥	وَنُبَكِّنَ لَهُمْ	فِي الْاَرْضِ	وَنُرِيْ	فِرْعَوْنَ
وارث	اور ہم اقتدار بخشیں	انہیں	زمین میں	اور ہم دکھادیں
وَجُنُوْدَهَا مِنْهُمْ	مَا	كَانُوْا يَحْذَرُوْنَ ٦	وَاَوْحَيْنَا	اِلَى
اور ان دونوں کے لشکروں کو	ان سے	(وہ چیز) جس سے	تھے وہ	وہ ڈرتے
اُمِّ مُوسَى اَنْ اَرْضِعِيْهِ ٧	فَاِذَا خَفَتْ	عَلَيْهِ	فَاَلْقِيْهِ	فِي الْيَمِّ
موسیٰ کی ماں کے	کہ	دودھ پلاؤ اسے	پھر جب	خوف ہو تمہیں
وَلَا تَخَافِيْ وَلَا تَحْزَنِيْ ٧	اِنَّا	رَاٰوْهُ	اِلَيْكَ	وَجَاعَلُوْهُ
اور نہ	تم ڈرو	اور نہ	تم غم کرو	بے شک ہم
مِنَ الْمُرْسَلِيْنَ ٧	فَالْتَقَطَهُ	اَلْ فِرْعَوْنَ	لِيَكُوْنَ	لَهُمْ
رسولوں میں سے	پس اٹھالیا اسے	آل فرعون نے	تاکہ وہ ہو	ان کے لیے
وَحَزَنًا ٨	اِنَّ فِرْعَوْنَ	وَهَامَانَ	وَجُنُوْدَهَا	كَانُوْا
اور غم (کا موجب)	بے شک	فرعون	اور ہامان	اور ان دونوں کے لشکر
وَقَالَتْ اُمَّرَاتُ فِرْعَوْنَ	قَرَّتْ	عَيْنِيْ	رِي ٩	وَلَكَّ ط
اور کہنے لگی	بیوی	فرعون کی	ٹھنڈک	آنکھوں کی
لَا تَقْتُلُوْهُ ٩	عَسَى	اَنْ	يَنْفَعَنَا	اَوْ
نہ قتل کرو اسے	امید ہے	کہ	وہ نفع دے گا ہمیں	یا
لَا يَشْعُرُوْنَ ٩	وَاَصْبَحَ	فُوَادُ	اُمِّ مُوسَى	فِرْعَاطُ
انہیں وہ شعور رکھتے تھے	اور ہو گیا	دل	موسیٰ کی ماں کا	خالی

لَتُبَدِّلُنِي بِهِ	لَوْ لَا	أَنْ	رَبَّنَا	عَلَى قَلْبِهَا	لِتَكُونَ
کہ وہ ظاہر کر دیتی	اسے	اگر نہ ہوتا	یہ کہ	مضبوط کر دیا تھا ہم نے	اس کے دل کو
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ⑩	وَقَالَتْ	لِأُخْتِهِ	قُصِيهِ	فَبَصَّرْتُ	بِهِ
ایمان لانے والوں میں سے	اور وہ کہنے لگی	اس کی بہن سے	پیچھے جا اس کے	پھر وہ دیکھتی رہی	اسے
عَنْ جُنُبٍ	وَهُمْ	لَا يَشْعُرُونَ ⑪	وَحَرَمْنَا	عَلَيْهِ	الْمَرَاعِعَ
دور سے	اور وہ	وہ شعور نہ رکھتے تھے	اور حرام کر دیں ہم نے	اس پر	دودھ پلانے والیاں
مِنْ قَبْلُ	فَقَالَتْ	هَلْ	أَدُلُّكُمْ	عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ	يَكْفُلُونَهُ
اس سے پہلے	تو وہ کہنے لگی	کیا	میں بتاؤں تمہیں	ایسے گھر والے	جو کفالت کریں گے اس کی
لَكُمْ	وَهُمْ	لَهُ	نُصْحُونَ ⑫	فَرَدَدْنَاهُ	إِلَىٰ أُمِّهِ كَىٰ
تمہارے لیے	اور وہ	اس کے لیے	خیر خواہ ہوں	تو لوٹا دیا ہم نے اسے	طرف اس کی ماں کے
تَقَرَّرَ	عَيْنَهَا	وَلَا	تَحْزَنَ	وَلِتَعْلَمَ	أَنَّ
ٹھنڈی ہوں	آنکھیں اس کی	اور نہ	وہ غمگین ہو	اور تاکہ وہ جان لے	یقیناً
وَلَكِنَّ	أَكْثَرَهُمْ	لَا يَعْلَمُونَ ⑬	وَلَبَّأ	بَدَعٌ	أَشَدُّهَا
اور لیکن	اکثر ان کے	نہیں وہ جانتے	اور جب	وہ پہنچا	اپنی جوانی کو
أَتَيْنَهُ	حُكْمًا	وَعِلْمًا ط	وَكَذَلِكَ	نَجَزِي	الْمُحْسِنِينَ ⑭
عطا کی ہم نے اسے	حکمت	اور علم	اور اسی طرح	ہم بدلہ دیتے ہیں	احسان کرنے والوں کو
وَدَخَلَ	الْمَدِينَةَ	عَلَىٰ حِينٍ غَفْلَةٍ	مِّنْ أَهْلِهَا	فَوَجَدَ	فِيهَا
اور وہ داخل ہوا	شہر میں	غفلت کے وقت	اس کے رہنے والوں کی	تو اس نے پایا	اس میں
رَجُلَيْنِ	يَقْتَتِلَانِ	هَذَا	مِنْ شَيْعَتِهِ	وَهَذَا	مِنْ عَدُوِّهِ ج
دو مردوں کو	وہ دونوں لڑ رہے تھے	یہ	اس کے گروہ میں سے تھا	اور یہ (دوسرا)	اس کے دشمنوں میں سے تھا

فَاسْتَعَاثَهُ	الَّذِي	مِنْ شَيْعَتِهِ	عَلَى الَّذِي	مِنْ عَدُوِّهِ	فَوَكَرَهُ
پس مدد طلب کی اس سے	اس نے جو	اس کے گروہ میں سے تھا	اس کے خلاف	جو اس کے دشمنوں میں سے تھا	تو گھونسا مارا اسے
مُوسَى	فَقَضَى	عَلَيْهِ	قَالَ	هَذَا	مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ
موسیٰ نے	تو پوری کر دی	اس پر (زندگی)	بولا	یہ	کام میں سے ہے شیطان کے
عَدُوُّ	مُضِلُّ	مُبِينٌ	قَالَ	رَبِّ	إِنِّي
دشمن ہے	گمراہ کرنے والا ہے	کھلم کھلا	کہا	اے میرے رب	بے شک میں ظلم کیا میں نے اپنی جان پر
فَاغْفِرْ لِي	فَغَفَرَ	لَهُ	إِنَّهُ	هُوَ	الْغَفُورُ
پس بخش دے مجھے	تو اس نے بخش دیا	اسے	بے شک وہ	وہی ہے	بہت بخشنے والا نہایت رحم کرنے والا
رَبِّ	بِئْسَ	أَنْعَمْتَ	عَلَيَّ	فَلَنْ	أَكُونَ
اے میرے رب	بوجہ اس کے جو	انعام کیا تو نے	مجھ پر	تو ہرگز نہیں	میں ہوں گا مددگار
لِلْمُجْرِمِينَ	فَأَصْبَحَ	فِي الْبَدِينَةِ	خَائِفًا	يَتَرَقَّبُ	فَإِذَا
مجرموں کے لیے	تو اس نے صبح کی	شہر میں	ڈرتے ہوئے	خفیہ ٹوہ لگاتے ہوئے	پھر اچانک
الَّذِي	اسْتَنْصَرَهُ	بِالْأَمْسِ	يَسْتَصْرِخُهُ	قَالَ	لَهُ
وہ شخص	جس نے مدد مانگی تھی اس سے	کل	وہ فریاد کر رہا تھا اس سے	کہا	اسے موسیٰ نے
إِنَّكَ	لَعَوِيٌّ	مُبِينٌ	فَلَبَّأَ	أَنْ	أَرَادَ
بے شک تو	البتہ بہکا ہوا ہے	کھلم کھلا	تو جب	کہ	اس نے ارادہ کیا کہ وہ پکڑ لے
بِالَّذِي	هُوَ	عَدُوُّ	لَهُمَا	قَالَ	يَمُوسَى
اسے جو	وہ	دشمن تھا	ان دونوں کا	اس نے کہا	اے موسیٰ کیا تو چاہتا ہے کہ
تَقْتُلَنِي	كَمَا	قَتَلْتَ	نَفْسًا	بِالْأَمْسِ	إِنْ
تو قتل کر دے مجھے	جیسا کہ	قتل کیا تو نے	ایک نفس کو	کل	نہیں تو چاہتا مگر

اَنْ تَكُوْنَ	اَنْ تَكُوْنَ	جَبَّارًا	فِي الْاَرْضِ	وَمَا	تُرِيْدُ	اَنْ تَكُوْنَ
کہ	توہو	زبردستی کرنے والا	زمین میں	اور نہیں	تو چاہتا	کہ
مِنَ الْمُصْلِحِيْنَ	19	وَجَاءَ	رَجُلٌ	مِّنْ اَقْصَا	الْبَدِيْنَةِ	يَسْعَى
اصلاح کرنے والوں میں سے	اور آیا	ایک شخص	آخری کنارے سے	شہر کے	دوڑتا ہوا	
قَالَ	يٰمُوْسٰى	اِنَّ الْبَلَا	يَاْتِرُوْنَ	بِكَ	لَيَقْتُلُوْكَ	فَاخْرُجْ
کہا	اے موسیٰ	بے شک	سردار	وہ مشورہ کر رہے ہیں	تیرے بارے میں	کہ وہ قتل کر دیں تجھے
اِنِّىْ	لَكَ	مِنَ النَّصِيْحِيْنَ	20	فَخَرَجَ	مِنْهَا	خَائِفًا
بے شک میں	تیرے لیے	خیر خواہوں میں سے ہوں	تو وہ نکلا	اس سے	ڈرتے ہوئے	خفیہ طور پر لگاتے ہوئے
قَالَ	رَبِّ	نَجِيْنِيْ	مِنَ الْقَوْمِ	الظَّالِمِيْنَ	21	وَلَمَّا
کہا	اے میرے رب	نجات دے مجھے	ان لوگوں سے	جو ظالم ہیں	اور جب	اس نے رخ کیا
تِلْقَاءَ	مَدِيْنٍ	قَالَ	عَلِيٌّ	رَبِّيْ	اَنْ	يَّهْدِيْنِيْ
جانب	مدین کے	کہا	امید ہے	میرا رب	کہ	وہ دکھائے گا مجھے
السَّبِيْلِ	22	وَلَمَّا	وَرَدَ	مَاءٌ	مَدِيْنٍ	وَجَدَ
راستہ	اور جب	وہ وارد ہوا/ پہنچا	پانی پر	مدین کے	اس نے پایا	اس پر
مِّنَ النَّاسِ	يَسْقُوْنَ	هُوَ	وَوَجَدَ	مِنْ دُوْنِهِمْ	اِمْرَاتَيْنِ	تَدُوْدِيْنَ
لوگوں میں سے	وہ پانی پلا رہے تھے	اور اس نے پایا	ان کے علاوہ	دو عورتوں کو	وہ دونوں بھائی تھیں (موسیٰ)	
قَالَ	مَا	خَطْبُكُمْ	قَالَتَا	لَا نَسْقِيْ	حَتّٰى	يُصْدِرَ
کہا	کیا	معاملہ ہے تم دونوں کا	وہ دونوں کہنے لگیں	نہیں ہم پانی پلاتیں	یہاں تک کہ	واپس لے جائیں
الرِّعَاءِ	وَاَبُوْنَا	شَيْخٌ	كَبِيْرٌ	23	فَسَقِيْ	لَهَا
چرواہے (اپنے موسیٰ)	اور باپ ہمارا	بوڑھا	بڑی عمر کا ہے	تو اس نے پانی پلایا	ان دونوں کے لیے	پھر

تَوَلَّى	إِلَى الظِّلِّ	فَقَالَ	رَبِّ	إِنِّي	لِمَا	أَنْزَلْتَ	إِلَى
وہ پلٹ گیا	طرف سائے کے	پھر وہ کہنے لگا	اے میرے رب	بے شک میں	اس کے لیے جو	نازل کرے تو	میری طرف
مِنْ خَيْرٍ	فَقِيرٌ 24	فَجَاءَتْهُ	إِحْدَاهُمَا	تَشْتَبِي	عَلَى اسْتِحْيَاءٍ		
بھلائی میں سے	محتاج ہوں	تو آئی اس کے پاس	ان دونوں میں سے ایک	چلتی ہوئی	ساتھ حیا کے		
قَالَتْ	إِنَّ	أَبِي	يَدْعُوكَ	لِيَجْزِيكَ	أَجْرًا	مَا	سَقَيْتَ
وہ کہنے لگی	بے شک	میرے والد	بلا رہے ہیں تمہیں	تا کہ وہ بدلہ میں دیں تمہیں	اجرت	اس کی جو	پانی پلایا تو نے
لَنَا	فَلَمَّا	جَاءَهُ	وَقَصَّ	عَلَيْهِ الْقِصَصَ	قَالَ	لَا تَخَفْ	دَقِيقَةً
ہمارے لیے	تو جب	وہ آگیا اس کے پاس	اور اس نے بیان کیا	اس پر	قصہ	اس نے کہا	نہ تم ڈرو
نَجَوْتَ	مِنَ الْقَوْمِ	الظَّالِمِينَ 25	قَالَتْ	إِحْدَاهُمَا	يَأْبَتَ		
نجات پا گئے ہو تم	ان لوگوں سے	جو ظالم ہیں	کہا	ان دونوں میں سے ایک نے	اے میرے ابا جان		
اسْتَأْجَرَهُ	إِنَّ	خَيْرٌ	مِنَ	اسْتَأْجَرْتَ	الْقَوْمِ	الْأَمِينُ 26	
اجرت پر رکھ لیجئے اسے	بے شک	بہترین	وہ جسے	اجرت پر رکھیں آپ	جو مضبوط ہے	امانت دار ہے	
قَالَ	إِنِّي	أُرِيدُ	أَنْ	أُنْكِحَكَ	إِحْدَى	ابْنَتِي	هَاتَيْنِ
اس نے کہا	بے شک میں	میں چاہتا ہوں	کہ	میں نکاح کر دوں تم سے	ایک کا	اپنی دونوں بیٹیوں میں سے	ان دو
عَلَى	أَنْ	تَأْجُرَنِي	ثَلَاثِي	حَجَجٍ	فَإِنْ	أَتَيْتَ	عَشْرًا
اس (شرط) پر	کہ	تم مزدوری کرو میری	آٹھ	سال	پھر اگر	پورے کر دو تم	دس (سال)
فَمِنْ عِنْدِكَ	وَمَا	أُرِيدُ	أَنْ	أَشُقَّ	عَلَيْكَ	سَتَجِدُنِي	
تو تمہاری طرف سے ہے	اور نہیں	میں چاہتا	کہ	میں مشقت ڈالوں	تم پر	یقیناً تم پاؤ گے مجھے	
إِنْ	شَاءَ	اللَّهُ	مِنَ الصَّالِحِينَ 27	قَالَ	ذَلِكَ	بَيْنِي	
اگر	چاہا	اللہ نے	نیک لوگوں میں سے	اس نے کہا	یہ (بات طے) ہے	درمیان میرے	

وَبَيْنَكَ ط	أَيَّامًا	الْأَجَلَيْنِ	قَضَيْتُ	فَلَا	عُدْوَانَ	عَلَيَّْ ط
اور درمیان تمہارے	جو بھی	دو مدتوں میں سے	میں پوری کر دوں	تو نہ ہوگی	کوئی زیادتی	مجھ پر
وَاللَّهُ	عَلَى	مَا	نَقُولُ	وَكَيْلٌ ٢٨ ع	فَلَمَّا	قَضَى
اور اللہ	اوپر	اس کے جو	ہم کہہ رہے ہیں	نگران ہے	توجہ	پوری کی
الْأَجَلَ	وَسَارَ	بِأَهْلِهِ	انْسَ	مِنْ جَانِبِ الطُّورِ	نَارًا ٢٩	قَالَ
مقرر مدت	اور وہ لے چلا	اپنے گھر والوں کو	اس نے دیکھی	طور کی جانب سے	ایک آگ	کہا
لِأَهْلِهِ	امْكُثُوا	إِنِّي	انْتُمْ	نَارًا	لَعَلِّي	اتَّبِعُكُمْ
اپنے گھر والوں سے	ٹھہر جاؤ	بے شک میں	دیکھی ہے میں نے	ایک آگ	شاید کہ میں	میں لاؤں تمہارے پاس
مِنْهَا	بِخَبْرٍ	أَوْ	جَذْوَةٍ	مِّنَ النَّارِ	لَعَلَّكُمْ	تَصْطَلُونَ ٢٩
اس میں سے	کوئی خبر	یا	کوئی انگارہ	آگ سے	تا کہ تم	تم تپ سکو
أَتَتْهَا	نُودِي	مِنْ شَاطِئِ	الْوَادِ	الْأَيْمَنِ	فِي الْبُقْعَةِ	
وہ آیا اس کے پاس	وہ پکارا گیا	کنارے سے	وادی کے	دائیں جانب کی	جگہ میں	
الْبُرْكَاتِ	مِنَ الشَّجَرَةِ	أَنْ	يُمُوسَى	إِنِّي	أَنَا	اللَّهُ رَبُّ
برکت والی	درخت میں سے	کہ	اے موسیٰ	بے شک میں	میں ہی	اللہ ہوں
الْعَالِيَيْنِ ٣٠	وَأَنْ	أَلْقِ	عَصَاكَ ط	فَلَمَّا	رَأَاهَا	تَهْتَرُ
تمام جہانوں کا	اور یہ کہ	تو ڈال دے	لاٹھی اپنی	توجہ	اس نے دیکھا اسے	کہ وہ ہلتی ہے
كَانَتْهَا	جَانٌّ	وَلَّى	مُدْبِرًا	وَلَمْ	يَعْقِبْ ط	يُمُوسَى
گویا کہ وہ	سانپ ہے	وہ پھر گیا	پیٹھ پھیر کر	اور نہ	وہ پیٹا	اے موسیٰ
وَلَا	تَخَفُ	إِنَّكَ	مِنَ الْأَمْنِينَ ٣١	أَسْلُكَ	يَدَاكَ	فِي جَيْبِكَ
اور نہ	تو ڈر	بے شک تو	امن پانے والوں میں سے ہے	داخل کر	ہاتھ اپنا	اپنے گریبان میں

تَخْرُجُ	بِيضَاءَ	مِنْ غَيْرٍ	سَوْءٍ	وَاضْمُ	إِلَيْكَ	جَنَاحَكَ
وہ نکلے گا	سفید/چمکتا ہوا	بغیر کسی	مرض/تکلیف کے	اور ملا لے	اپنی طرف	بازو اپنا
مِنَ الرَّهْبِ	فَذَانِكَ	بُرْهَانِنِ	مِنْ رَبِّكَ	إِلَى فِرْعَوْنَ	وَمَلَأِيهِ	ط
خوف سے (بچنے کے لیے)	تو یہ دونوں	دو نشانیاں ہیں	تیرے رب کی طرف سے	طرف فرعون	اور اس کے سرداروں کے	
إِنَّهُمْ	كَانُوا	قَوْمًا	فُسِقِينَ	قَالَ	رَبِّ	إِنِّي قَتَلْتُ
بے شک وہ	ہیں وہ	لوگ	فاسق	کہا	اے میرے رب	بے شک میں نے قتل کیا میں نے
مِنْهُمْ	نَفْسًا	فَاخَافُ	أَنْ يَقْتُلُونِ	وَإِخِي	هُرُونَ	هُوَ
ان میں سے	ایک شخص کو	تو میں ڈرتا ہوں	کہ وہ قتل کر ڈالیں گے مجھے	اور میرا بھائی	ہارون	وہ
أَفْصَحُ	مِنِّي	لِسَانًا	فَارْسِلُهُ	مَعِيَ	رَدًّا	يُصَدِّقُنِي
زیادہ فصیح ہے	مجھ سے	زبان میں	تو بھیج دے اسے	میرے ساتھ	مددگار کے طور پر	وہ تصدیق کرے میری
إِنِّي	أَخَافُ	أَنْ يُكَذِّبُونِ	قَالَ	سَنَشُدُّ	عَضْدَكَ	
بے شک میں	میں ڈرتا ہوں	کہ وہ جھٹلا دیں گے مجھے	فرمایا	عنقریب ہم مضبوط کریں گے	بازو تیرا	
بِأَخِيكَ	وَنَجْعَلُ	لَكُمْ	سُلْطٰنًا	فَلَا	يَصِلُونَ	إِلَيْكَ
ساتھ تیرے بھائی کے	اور ہم بنادیں گے	تم دونوں کے لیے	غلبہ	تو نہیں	وہ پہنچیں گے	طرف تم دونوں کے
بِأَيَّتِنَا	أَنْتُمْ	وَمَنْ	اتَّبَعَكُمَا	الْغٰلِبُونَ	فَلَمَّا	جَاءَهُمْ
ساتھ ہماری نشانہوں کے	تم دونوں	اور جو	پیروی کرے تم دونوں کی	غالب آنے والے ہو	پھر جب	آیا ان کے پاس
مُوسَى	بِأَيَّتِنَا	بَيِّنَاتٍ	قَالُوا	مَا	هَذَا	إِلَّا سِحْرٌ
موسیٰ	ساتھ ہماری نشانہوں کے	کھلی کھلی	انہوں نے کہا	نہیں	یہ	مگر ایک جادو ہے
مُفْتَرِي	وَمَا	سَبَعْنَا	بِهَذَا	فِي	أَبَائِنَا	الْأَوَّلِينَ
بنائوں/گھڑا ہوا	اور نہیں	سنائے ہم نے	اس کے بارے میں	اپنے آباء و اجداد میں	جو پہلے (گزرے)	اور کہا

مُوسَىٰ رَبِّيَ ۗ	أَعْلَمُ	بِسَنِّ	جَاءَ	بِالْهُدَىٰ	مِنْ عِنْدِهِ	وَمَنْ
موسیٰ نے	میرا رب	زیادہ جانتا ہے	اسے جو	لایا ہے	ہدایت	اس کے پاس سے اور اسے جو
تَكُونُ	لَهُ	عَاقِبَةٌ	الدَّارِ	إِنَّهُ	لَا يُفْلِحُ	الظَّالِمُونَ ﴿٣٧﴾
ہے	اس کے لیے	(اچھا) انجام	گھر کا (آخرت کے)	بے شک وہ	نہیں وہ فلاح پاتے	جو ظالم ہیں
وَقَالَ	فِرْعَوْنُ	يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ	مَا	عَلِمْتُ	لَكُمْ	مِّنْ إِلَٰهٍ
اور کہا	فرعون نے	اے اہل دربار	نہیں	جانتا میں	تمہارے لیے	کوئی الہ
غَيْرِي ۚ	فَأَوْقَدُ	لِي	يَهَامُنُ	عَلَى الطَّيْنِ	فَأَجْعَلُ	لِي
اپنے سوا	پس جلاؤ (آگ)	میرے لیے	اے ہامان	مٹی پر	پھر بناؤ	میرے لیے
صِرْحًا	لَعَلِّي	أَطْلِعُ	إِلَىٰ إِلَٰهِ مُوسَىٰ ۗ	وَأِنِّي	لَأَظُنُّهُ	
ایک بلند عمارت	شاید کہ میں	میں جھانکوں	طرف موسیٰ کے الہ کے	اور بے شک میں	البتہ میں سمجھتا ہوں اسے	
مِنَ الْكٰذِبِينَ ﴿٣٨﴾	وَاسْتَكْبَرَ	هُوَ	وَجُنُودُهُ	فِي الْأَرْضِ	بِغَيْرِ	
جھوٹوں میں سے	اور تکبر کیا	اس نے	اور اس کے لشکروں نے	زمین میں	بغیر	
الْحَقِّ	وَظَنُّوْا	أَنَّهُمْ	إِلَيْنَا	لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣٩﴾	فَأَخَذْنَاهُ	وَجُنُودَهُ
حق کے	اور وہ سمجھتے تھے	بے شک وہ	ہماری طرف	نہ وہ لوٹائے جائیں گے	تو پکڑ لیا ہم نے اسے	اور اس کے لشکروں کو
فَنَبَذْنَاهُمْ	فِي الْيَمِّ ۚ	فَانظُرْ	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾
پھر پھینک دیا ہم نے انہیں	دریا میں	تو دیکھو	کس طرح	ہوا	انجام	ظالموں کا
وَجَعَلْنَاهُمْ	أَيَّامًا	يَدْعُونَ	إِلَى النَّارِ ۚ	وَيَوْمَ	الْقِيَامَةِ	
اور بنا دیا ہم نے انہیں	امام/راہ نما	جو بلاتے تھے	طرف آگ کے	اور دن	قیامت کے	
لَا يَنْصُرُونَ ﴿٤١﴾	وَاتَّبَعْنَاهُمْ	فِي هَذِهِ الدُّنْيَا	لَعْنَةً ۚ	وَيَوْمَ		
نہ وہ مدد دینے جائیں گے	اور پیچھے لگا دی ہم نے ان کے	اس دنیا میں	لعنت	اور دن		

الْقِيَامَةِ هُمْ	مِّنَ الْمَقْبُوحِينَ ﴿42﴾	وَلَقَدْ	آتَيْنَا	مُوسَى	الْكِتَابَ
قیامت کے	وہ	بد حال لوگوں میں سے ہوں گے	اور البتہ تحقیق	دی ہم نے	موسى کو کتاب
مِنْ بَعْدِ	مَا	أَهْلَكْنَا	الْقُرُونَ الْأُولَى	بَصَائِرَ	لِلنَّاسِ
اس کے بعد کہ	جو	ہلاک کر دیا ہم نے	پہلی امتوں کو	کھلے دلائل تھے	لوگوں کے لیے
وَهْدَى	وَرَحْمَةً	لَّعَلَّهُمْ	يَتَذَكَّرُونَ ﴿43﴾	وَمَا	كُنْتَ
اور ہدایت	اور رحمت تھی	تا کہ وہ	وہ نصیحت پکڑیں	اور نہ	تھے آپ
بِجَانِبِ الْغُرَبِيِّ	إِذْ	قَضَيْنَا	إِلَى مُوسَى	الْأَمْرَ	وَمَا
مغربی جانب (طور کی)	جب	وجی کی ہم نے	طرف موسیٰ کے	حکم کی	اور نہ
مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿44﴾	وَلَكِنَّا	أَنْشَأْنَا	قُرُونًا	فَتَطَاوَلَ	عَلَيْهِمْ
حاضر ہونے والوں میں سے	اور لیکن ہم	اٹھائیں ہم نے	امتیں	تو طویل ہو گئی	ان پر
الْعُرُوجِ	وَمَا	كُنْتَ	ثَاوِيًا	فِي أَهْلِ مَدْيَنَ	تَتَلَوًا
مدت	اور نہ	تھے آپ	مقیم	اہل مدین میں	کہ آپ پڑھتے
أَيْنَا لَا	وَلَكِنَّا	كُنَّا	مُرْسِلِينَ ﴿45﴾	وَمَا	كُنْتَ
آیات ہماری	اور لیکن ہم	تھے ہم ہی	بھیجے والے	اور نہ	تھے آپ
إِذْ	نَادَيْنَا	وَلَكِن	رَحْمَةً	مِّن رَّبِّكَ	لِتُنذِرَ
جب	پکارا ہم نے (موسى کو)	اور لیکن	یرحمہ ہے	آپ کے رب کی طرف سے	تا کہ آپ ڈرائیں
مَا	أَتَاهُمْ	مِّن نَّذِيرٍ	مِّن قَبْلِكَ	لَعَلَّهُمْ	يَتَذَكَّرُونَ ﴿46﴾
نہیں	آیا ان کے پاس	کوئی ڈرانے والا	آپ سے پہلے	شاید کہ وہ	وہ نصیحت پکڑیں
وَلَوْ لَا	أَنْ	نُصِيبَهُمْ	مُصِيبَةٌ	بِأَنَّ	قَدَّمَتْ
اور اگر نہ ہوتا	یہ کہ	پہنچتی نہیں	کوئی مصیبت	بوجہ اس کے جو	آگے بھیجا

فَيَقُولُوا رَبَّنَا	لَوْلَا	أَرْسَلْتَ	إِلَيْنَا	رَسُولًا	فَتَتَّبِعَ
تو وہ کہتے	اے ہمارے رب	کیوں نہ	بھیجا تو نے	ہماری طرف	کوئی رسول
تو ہم پیروی کرتے					
أَيَّتِكَ	وَنَكُونُ	مِنَ الْمُؤْمِنِينَ	فَلَبَّا	جَاءَهُمْ	الْحَقُّ
تیری آیات کی	اور ہم ہو جاتے	ایمان لانے والوں میں سے	تو جب	پاس آیا ان کے	حق
تیری آیات کی					
مِنْ عِنْدِنَا	قَالُوا	لَوْلَا	أُوتِيَ	مِثْلَ	مَا
ہمارے پاس سے	انہوں نے کہا	کیوں نہ	وہ دیا گیا	مانند	اس کے جو
ہمارے پاس سے					
أُولَئِكَ	يَكْفُرُوا	بِئْسَ	أُوتِيَ	مُوسَى	مِنْ قَبْلُ
کیا بھلا نہیں	کفر کیا انہوں نے	اس کا جو	دیئے گئے	موسیٰ	اس سے پہلے
کیا بھلا نہیں					
سِحْرَانِ	تَظْهَرَا	وَقَالُوا	إِنَّا	بِكُلِّ	كِفْرُونَ
دونوں جادو ہیں	ایک دوسرے کی مدد کرتے ہیں	اور انہوں نے کہا	بے شک ہم	ہر ایک کے	انکاری ہیں
دونوں جادو ہیں					
قُلْ	فَاتُوا	بِكِتَابِ	مَنْ عِنْدِ	اللَّهِ	هُوَ
کہہ دیجیے	پس لے آؤ	کوئی کتاب	پاس سے	اللہ کے	وہ
کہہ دیجیے					
أَتَّبِعُهُ	إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ	فَإِنْ	لَمْ
میں پیروی کروں گا اس کی	اگر	ہو تم	سچے	پھر اگر	نہ
میں پیروی کروں گا اس کی					
لَكَ	فَاعَلِمَ	أَنَّهَا	يَتَّبِعُونَ	أَهْوَاءَهُمْ	وَمَنْ
آپ کی (بات)	تو جان لیجیے	بے شک	وہ پیروی کر رہے ہیں	اپنی خواہشات کی	اور کون
آپ کی (بات)					
مِمَّنْ	اتَّبَعَ	هُوَ	بِغَيْرِ	هُدًى	مِنَ اللَّهِ
اس سے جو	پیروی کرے	اپنی خواہش کی	بغیر	ہدایت کے	اللہ کی طرف سے
اس سے جو					
لَا يَهْدِي	الْقَوْمَ	الظَّالِمِينَ	وَلَقَدْ	وَصَلْنَا	لَهُمُ
نہیں وہ ہدایت دیتا	ان لوگوں کو	جو ظالم ہیں	اور البتہ تحقیق	پے در پے بھیجا ہم نے	ان کے لیے
نہیں وہ ہدایت دیتا					

لَعَلَّهُمْ	يَتَذَكَّرُونَ ﴿51﴾	الَّذِينَ	اتَيْنَهُمُ	الْكِتَابَ	مِنْ قَبْلِهِ
تا کہ وہ	وہ نصیحت پڑھیں	وہ لوگ جو	دی ہم نے انہیں	کتاب	اس سے پہلے
هُمْ	بِهِ	يُؤْمِنُونَ ﴿52﴾	وَإِذَا	يُتْلَىٰ	عَلَيْهِمْ
وہ	اس پر	وہ ایمان لاتے ہیں	اور جب	پڑھا جاتا ہے	ان پر (قرآن)
قَالُوا	أَمَّا	بِهِ	إِنَّهُ	الْحَقُّ	مِنْ رَبِّنَا
انہوں نے کہا	اور	وہ ایمان لاتے ہیں	بے شک وہ	حق ہے	ہمارے رب کی طرف سے
صَبَرُوا	بِمَا	صَبَرُوا	مَرَّتَيْنِ	بِمَا	صَبَرُوا
انہوں نے صبر کیا	بوجہ اس کے جو	انہوں نے صبر کیا	دو بار	بوجہ اس کے جو	انہوں نے صبر کیا
وَيَدْرُءُونَ	بِالْحَسَنَةِ	السَّيِّئَةِ	وَمِمَّا	رَزَقْنَاهُمْ	يُنْفِقُونَ ﴿54﴾
اور وہ دور کرتے ہیں	ساتھ بھلائی کے	برائی کو	اور اس میں سے جو	رزق دیا ہم نے انہیں	وہ خرچ کرتے ہیں
وَإِذَا	سَبَعُوا	اللَّغْوَ	أَعْرَضُوا	عَنْهُ	وَقَالُوا
اور جب	وہ سنتے ہیں	بے ہودہ بات کو	وہ اعراض کرتے ہیں	اس سے	اور وہ کہتے ہیں
أَعْمَالُنَا	وَلَكُمْ	أَعْمَالُكُمْ	سَلَامٌ	عَلَيْكُمْ	لَا نَبْتَغِي
اعمال ہمارے	اور تمہارے لیے	اعمال تمہارے	سلام ہو	تم پر	نہیں ہم چاہتے
الْجَاهِلِينَ ﴿55﴾	إِنَّكَ	لَا تَهْدِي	مَنْ	أَحْبَبْتَ	وَلَكِنَّ
جاہلوں کو	بے شک آپ	نہیں آپ ہدایت دے سکتے	جسے	پسند کریں آپ	اور لیکن
يَهْدِي	مَنْ	يَشَاءُ	وَهُوَ	أَعْلَمُ	بِالْمُهْتَدِينَ ﴿56﴾
وہ ہدایت دیتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے	اور وہ	خوب جانتا ہے	ہدایت پانے والوں کو
إِنْ	تَتَّبِعِ	الْهُدَىٰ	مَعَكَ	نَتَخَطَّفُ	مِنْ أَرْضِنَا
اگر	ہم پیروی کریں	ہدایت کی	آپ کے ساتھ	ہم اچک لیے جائیں گے	اپنی زمین سے

نُسِكْنُ	لَهُمْ	حَرَمًا	اٰمِنًا	يُجْبَى	اِلَيْهِ	ثَرَتْ	كُلِّ
ہم نے جگدی	انہیں	حرم	امن والے میں	کھینچے چلے آتے ہیں	طرف اس کے	پھل	ہر
شَيْءٍ	رِزْقًا	مِّنْ لَّدُنَّا	وَلٰكِنَّ	اَكْثَرَهُمْ	لَا يَعْلَمُوْنَ	وَكَمْ	
چیز کے	رزق کے طور پر	ہماری طرف سے	اور لیکن	اکثر ان کے	نہیں وہ علم رکھتے	اور کتنی ہی	
اَهْلَكْنَا	مِنْ قَرِيْبٍ	بَطَرْتُمْ	مَعِيْشَتَهَا	فَتِلْكَ	مَسْكِنُهُمْ	لَمْ	
ہلاک کیے ہم نے	بستیاں	جو اترا تھیں	اپنی معیشت پر	تویہ	گھر ہیں ان کے	نہیں	
نُسْكُنُ	مِّنْ بَعْدِهِمْ	اِلَّا	قَلِيْلًا	وَ كُنَّا	نَحْنُ	الْوٰرِثِيْنَ	
وہ بسائے گئے	بعد ان کے	مگر	بہت تھوڑے	اور ہیں ہم	ہم ہی	وارث	
وَمَا	كَانَ	رَبُّكَ	مُهْلِكَ	الْقُرَى	حَتّٰى	يَبْعَثَ	فِيْ اُمَّهَا
اور نہیں	ہے	رب آپ کا	ہلاک کرنے والا	بستیوں کو	یہاں تک کہ	وہ بھیج دے	ان کے مرکز میں
رَسُوْلًا	يَتْلُوْا	عَلَيْهِمْ	اٰيٰتِنَا	وَمَا	كُنَّا	مُهْلِكِي	الْقُرَى
کوئی رسول	جو پڑھتا ہو	ان پر	آیات ہماری	اور نہیں	ہیں ہم	ہلاک کرنے والے	بستیوں کو
اِلَّا	وَاَهْلَهَا	ظٰلِمُوْنَ	وَمَا	اُوْتِيْتُمْ	مِّنْ شَيْءٍ	فَمَتَاعٌ	
مگر	اس حال میں کہ رہنے والے اس کے	ظالم ہوں	اور جو بھی	دیئے گئے تم	کوئی چیز	پس سامان ہے	
الْحَيٰوةِ	الدُّنْيَا	وَزِيْنَتُهَا	وَمَا	عِنْدَ	اللّٰهِ	خَيْرٌ	وَاَبْقٰى ط
زندگی کا	دنیا کی	اور رونق اس کی	اور جو کچھ	پاس ہے	اللہ کے	بہتر ہے	اور زیادہ باقی رہنے والا
اَفَلَا	تَعْقِلُوْنَ	اَفْسَنْ	وَعَدْنٰهُ	وَعَدًا	حَسَنًا	فَهُوَ	
کیا بھلا نہیں	تم عقل سے کام لیتے	کیا بھلا وہ جو	وعدہ کیا ہم نے اس سے	وعدہ	اچھا	پھر وہ	
لَا قِيٰهٖ	كَمَنْ	مَّتَّعْنٰهُ	مَتَاعٌ	الْحَيٰوةِ	الدُّنْيَا	ثُمَّ	
پانے والا ہے اسے	مانند اس کے ہو سکتا ہے	سامان دیا ہم نے جسے	سامان	زندگی کا	دنیا کی	پھر	

هُوَ	يَوْمَ	الْقِيَامَةِ	مِنَ الْمُحْضَرِينَ 61	وَيَوْمَ	يُنَادِيهِمْ	فَيَقُولُ
وہ	دن	قیامت کے	حاضر کیے جانے والوں میں سے ہوگا	اور جس دن	وہ پکارے گا انہیں	پھر وہ فرمائے گا
أَيُّنَ	شُرَكَاءِي	الَّذِينَ	كُنْتُمْ	تَزْعُمُونَ 62	قَالَ	الَّذِينَ
کہاں ہیں	شریک میرے	وہ جن کا	تھے تم	تم گمان رکھتے	کہیں گے	وہ لوگ
حَقِّ	عَلَيْهِمْ	الْقَوْلُ	رَبَّنَا	هُؤُلَاءِ	الَّذِينَ	أَخْوَيْنَا
سچ ہوگئی	ان پر	بات	اے ہمارے رب	یہ ہیں	وہ لوگ جنہیں	گمراہ کیا ہم نے
أَخْوَيْنَهُمْ	كَمَا	أَخْوَيْنَا	تَبَرَّأْنَا	إِلَيْكَ	مَا	كَانُوا
گمراہ کیا تھا ہم نے انہیں	جیسا کہ	گمراہ ہوئے ہم	اظہار برائت کرتے ہیں ہم (ان سے)	تیرے سامنے	نہ	تھے وہ
إِنَّا	يَعْبُدُونَ 63	وَقِيلَ	ادْعُوا	شُرَكَاءَكُمْ	فَدَعَوْهُمْ	
صرف ہماری ہی	وہ عبادت کرتے	اور کہا جائے گا	پکارو	اپنے شریکوں کو	تو وہ پکاریں گے انہیں	
فَلَمْ	يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ	وَرَأَوْا	العَذَابَ	لَوْ	أَنَّهُمْ	كَانُوا
پھر نہ	وہ جواب دیں گے	انہیں	اور وہ دیکھ لیں گے	عذاب کو	کاش کہ بے شک وہ	ہوتے وہ
يَهْتَدُونَ 64	وَيَوْمَ	يُنَادِيهِمْ	فَيَقُولُ	مَاذَا	أَجَبْتُمْ	
وہ ہدایت پاتے	اور جس دن	وہ پکارے گا انہیں	پھر وہ کہے گا	کیا کچھ	جواب دیا تم نے	
الرُّسُلِينَ 65	فَعَبِثَ	عَلَيْهِمْ	الْأَنْبَاءَ	يَوْمَئِذٍ	فَهُمْ	
رسولوں کو	تواندھی ہو جائیں گی	ان پر	خبریں	اس دن	تو وہ	
لَا يَتَسَاءَلُونَ 66	فَأَمَّا	مَنْ	تَابَ	وَأَمَّنَ	وَعَمِلَ	صَالِحًا
نہ وہ آپس میں سوال کریں گے	تو رہا	وہ جس نے	توبہ کی	اور ایمان لایا	اور اس نے عمل کیا	نیک
فَعَسَى	أَنْ	يَكُونَ	مِنَ الْبٰفِلِحِينَ 67	وَرَبُّكَ	يَخْلُقُ	مَا
تو امید ہے	کہ	ہوگا وہ	فلاح پانے والوں میں سے	اور رب آپ کا	پیدا کرتا ہے	جو

يَشَاءُ	وَيَخْتَارُ ^ط	مَا	كَانَ	لَهُمْ	الْخَيْرَةُ ^ط	سُبْحَانَ	اللَّهِ
وہ چاہتا ہے	اور وہ منتخب کر لیتا ہے	نہیں	ہے	ان کے لیے	اختیار	پاک ہے	اللہ
وَتَعْلَى	عَمَّا	يُشْرِكُونَ ⁶⁸	وَرَبُّكَ	يَعْلَمُ	مَا	تُكِنُّ	
اور وہ بلند تر ہے	اس سے جو	وہ شریک ٹھہراتے ہیں	اور رب آپ کا	وہ جانتا ہے	جو کچھ	چھپاتے ہیں	
صُدُّوهُمْ	وَمَا	يُعْلِنُونَ ⁶⁹	وَهُوَ	اللَّهُ	لَا إِلَهَ	إِلَّا	
سینے ان کے	اور جو کچھ	وہ ظاہر کرتے ہیں	اور وہ	اللہ ہے	نہیں کوئی الہ (برحق)	مگر	
هُوَ ^ط	لَهُ	الْحَمْدُ	فِي الْأُولَى	وَالْآخِرَةِ ^ح	وَلَهُ	الْحُكْمُ	
وہی	اسی کے لیے ہے	سب تعریف	دنیا میں	اور آخرت میں	اور اسی کا	حکم ہے	
وَالِيهِ	تُرْجَعُونَ ⁷⁰	قُلْ	أَرَأَيْتُمْ	إِنْ	جَعَلَ	اللَّهُ	عَلَيْكُمْ
اور اسی کی طرف	تم لوٹائے جاؤ گے	کہہ دیجیے	کیا غور کیا تم نے	اگر	کردے	اللہ	تم پر
الَّيْلِ	سَرْمَدًا	إِلَى يَوْمِ	الْقِيَامَةِ	مَنْ	إِلَهٌ	غَيْرُ	اللَّهِ
رات	ہمیشہ/دائمی	دن تک	قیامت کے	کون ہے	الہ	سوائے	اللہ کے
يَأْتِيَكُمْ	بِضِيَاءٍ ^ط	أَفَلَا	تَسْمَعُونَ ⁷¹	قُلْ	أَرَأَيْتُمْ	إِنْ	
جو لائے تمہارے پاس	کوئی روشنی	کیا بھلا نہیں	تم سنتے	کہہ دیجیے	کیا غور کیا تم نے	اگر	
جَعَلَ	اللَّهُ	عَلَيْكُمْ	النَّهَارَ	سَرْمَدًا	إِلَى يَوْمِ	الْقِيَامَةِ	مَنْ
کردے	اللہ	تم پر	دن	ہمیشہ/دائمی	دن تک	قیامت کے	کون
إِلَهٌ	غَيْرُ	اللَّهِ	يَأْتِيَكُمْ	بَلِيلٍ	تَسْكُنُونَ	فِيهِ ^ط	أَفَلَا
الہ ہے	سوائے	اللہ کے	جو لائے گا تمہارے پاس	رات کو	تم سکون پاسکو	اس میں	کیا پھر نہیں
تُبْصِرُونَ ⁷²	وَمِنْ رَحْمَتِهِ	جَعَلَ	لَكُمْ	الَّيْلَ	وَالنَّهَارَ		
تم دیکھتے	اور اس کی رحمت میں سے ہے	کہ اس نے بنایا	تمہارے لیے	رات	اور دن کو		

لِتَسْكُنُوا فِيهِ	وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ	وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾	اس میں	اور تاکہ تم تلاش کرو	اس کے فضل میں سے	اور تاکہ تم	تم شکر ادا کرو
وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ	اور جس دن	وہ پکارے گا انہیں	تو وہ فرمائے گا	کہاں ہیں	میرے شریک	وہ جن کا	تھے تم
تَزْعُمُونَ ﴿٧٤﴾	وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا	فَقُلْنَا هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ	وَأْتَيْنَاهُمْ ص	وَأْتَيْنَاهُمْ ص	وَأْتَيْنَاهُمْ ص	وَأْتَيْنَاهُمْ ص	وَأْتَيْنَاهُمْ ص
تم دعویٰ کرتے	اور نکال لائیں گے ہم	ہر امت میں سے	ایک گواہ	تو کہیں گے ہم	لاؤ	دلیل اپنی	تو وہ جان لیں گے
مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٧٥﴾	إِنَّ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَى	فَبَغَى عَلَيْهِمْ	وَأْتَيْنَاهُمْ ص	وَأْتَيْنَاهُمْ ص	وَأْتَيْنَاهُمْ ص	وَأْتَيْنَاهُمْ ص	وَأْتَيْنَاهُمْ ص
جو	تھے وہ	وہ گھڑا کرتے	بے شک	قارون	تھا وہ	قوم سے	موسیٰ کی
لَتَنوُوا بِالْعُصْبَةِ أُولِي الْقُوَّةِ	إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ	لَتَنوُوا بِالْعُصْبَةِ أُولِي الْقُوَّةِ	إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ	إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ	إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ	إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ	إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ
البتہ وہ بھاری ہوتی تھیں	ایک جماعت پر	قوت والی	جب	کہا	اسے	اس کی قوم نے	
لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ ﴿٧٦﴾	وَأَبْتَغِ فِيهَا	وَأَبْتَغِ فِيهَا	وَأَبْتَغِ فِيهَا	وَأَبْتَغِ فِيهَا	وَأَبْتَغِ فِيهَا	وَأَبْتَغِ فِيهَا	وَأَبْتَغِ فِيهَا
نہ تم اتراؤ	بے شک	اللہ	نہیں وہ پسند کرتا	اترانے والوں کو	اور تلاش کرو	اس میں سے جو	
أَتُنكِّ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا	وَأَبْتَغِ فِيهَا	وَأَبْتَغِ فِيهَا	وَأَبْتَغِ فِيهَا	وَأَبْتَغِ فِيهَا	وَأَبْتَغِ فِيهَا	وَأَبْتَغِ فِيهَا	وَأَبْتَغِ فِيهَا
دیا تمہیں	اللہ نے	گھر	آخرت کا	اور نہ	تم بھولو	حصہ اپنا	دنیا میں سے
وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفُسَادَ	وَأَبْتَغِ فِيهَا	وَأَبْتَغِ فِيهَا	وَأَبْتَغِ فِيهَا	وَأَبْتَغِ فِيهَا	وَأَبْتَغِ فِيهَا	وَأَبْتَغِ فِيهَا	وَأَبْتَغِ فِيهَا
اور احسان کرو	جیسا کہ	احسان کیا	اللہ نے	تم پر	اور نہ	تم چاہو	فساد

فِي الْأَرْضِ ط	إِنَّ	اللَّهِ	لَا يَحِبُّ	الْمُفْسِدِينَ 77	قَالَ	إِنَّمَا
زمین میں	بے شک	اللہ	نہیں وہ پسند کرتا	فساد کرنے والوں کو	اس نے کہا	بے شک
أَوْتَيْتُهُ	عَلَى عِلْمٍ	عِنْدِي ط	أَوْ لَمْ	يَعْلَمْ	أَنَّ	اللَّهُ
دیا گیا ہوں میں اسے	علم کی بنا پر	جو میرے پاس ہے	کیا جھلا نہیں	اس نے جانا	بے شک	اللہ نے
أَهْلَكَ	مِنْ قَبْلِهِ	مِنَ الْقُرُونِ	مَنْ هُوَ	أَشَدُّ	مِنْهُ	قُوَّةً
اس نے ہلاک کر دیا	اس سے پہلے	کئی امتوں کو	وہ جو	زیادہ سخت تھیں	اس سے	قوت میں
وَأَكْثَرُ	جَمْعًا ط	وَلَا	يُسْأَلُ	عَنْ ذُنُوبِهِمْ	الْمُجْرِمُونَ 78	
اور اکثر	جمعیت میں	اور نہیں	پوچھے جاتے	اپنے گناہوں کے بارے میں	مجرم	
فَخَرَجَ	عَلَى قَوْمِهِ	فِي زِينَتِهِ ط	قَالَ	الَّذِينَ	يُرِيدُونَ	الْحَيَاةَ
تو وہ نکلا	اپنی قوم پر	اپنی زینت میں	کہا	ان لوگوں نے جو	چاہتے تھے	زندگی
الدُّنْيَا	يَلِيَّتَ	لَنَا	مِثْلَ	مَا	أُوتِيَ	قَارُونُ ٧٩
دنیا کی	اے کاش کہ ہوتا	ہمارے لیے	مانند	اس کے جو	دیا گیا	قارون
لَذُو حَظٍّ	عَظِيمٍ 79	وَقَالَ	الَّذِينَ	أُوتُوا	الْعِلْمَ	وَيَلِكُمْ
البتہ قسمت والا ہے	بہت بڑی	اور کہا	ان لوگوں نے جو	دیئے گئے تھے	علم	افسوس تم پر
ثَوَابُ	اللَّهِ	خَيْرٌ	لِّسِنَّ	أَمِّنَ	وَعَمِلَ	صَالِحًا ٧٩
ثواب	اللہ کا	بہتر ہے	اس کے لیے جو	ایمان لایا	اور اس نے عمل کیا	نیک
يَلْقَاهَا	إِلَّا	الصَّابِرُونَ 80	فَخَسَفْنَا	بِهِ	وَبَدَارِهِ	الْأَرْضَ ٧٩
پا سکتے اسے	مگر	صبر کرنے والے	پس دھنسا دیا ہم نے	اسے	اور اس کے گھر کو	زمین میں
فَمَا	كَانَ	لَهُ	مِنْ فِعَةٍ	يَنْصُرُونَهُ	مِنْ دُونِ	اللَّهِ ٧٩
تو نہ	تھا	اس کے لیے	کوئی گروہ	جو مدد کرتا اس کی	سوائے	اللہ کے

وَمَا	كَانَ	مِنَ الْمُنْتَصِرِينَ 81	وَاصْبِحَ	الَّذِينَ	تَمَنَّوْا
اور نہ	تھا وہ	بدلہ لینے والوں میں سے	اور صبح کی	ان لوگوں نے جو	تمنا کر رہے تھے
مَكَانَهُ	بِالْأَمْسِ	يَقُولُونَ	وَيُكَانَ	اللَّهُ	يَبْسُطُ
اس کے مقام کی	کل تک	وہ کہہ رہے تھے	افسوس، بے شک	اللہ	وہ پھیلا دیتا ہے
رِزْقَ	الرِّزْقِ	لِيَنْ	يَشَاءُ	مِنْ عِبَادِهِ	وَيَقْدِرُ
رزق	اس کے مقام کی	جس کے لیے	وہ چاہتا ہے	اپنے بندوں میں سے	اور وہ ننگ کر دیتا ہے
لَوْ لَا	أَنْ	مَنْ	اللَّهُ	عَلَيْنَا	لَخَسَفَ
اگر نہ ہوتا	یہ کہ	احسان کرتا	اللہ	ہم پر	البتہ وہ دھنسا دیتا
لَا يُفْلِحُ	الْكَافِرُونَ 82	تِلْكَ	ع	عَلِيمًا	بِنَا
نہیں وہ فلاح پاتے	جو کافر ہیں	یہ ہے	ع	ہم پر	افسوس، بے شک وہ
لِلَّذِينَ	لَا يُرِيدُونَ	عُلُومًا	فِي الْأَرْضِ	وَالْآخِرَةُ	نَجْعَلُهَا
ان کے لیے جو	نہیں وہ چاہتے	بلندی	زمین میں	آخرت کا	ہم بناتے ہیں اسے
لِلْمُتَّقِينَ 83	مَنْ	جَاءَ	بِالْحَسَنَةِ	وَالْعَاقِبَةُ	فَسَادًا
متقی لوگوں کے لیے ہے	جو کوئی	لایا	بھلائی	اور انجام	فساد
فَلَهُ	خَيْرٌ	مِنْهَا	وَمَنْ	جَاءَ	بِالسَّيِّئَةِ
تو اس کے لیے ہے	بہتر	اس سے	اور جو کوئی	لایا	برائی
الَّذِينَ	عَمِلُوا	السَّيِّئَاتِ	إِلَّا	مَا	كَانُوا
جنہوں نے	عمل کیے	برے	مگر	اس کا جو	تھے وہ
الَّذِي	فَرَضَ	عَلَيْكَ	الْقُرْآنَ	لِرَأْدِكَ	إِلَى مَعَادٍ ط
وہ جس نے	فرض کیا	آپ پر	قرآن کو	البتہ پھیر لے جانے والا ہے آپ کو	طرف لوٹنے کی جگہ کے
رَبِّي	أَعْلَمُ	مَنْ	جَاءَ	بِالْهُدَى	وَمَنْ
میرا رب	خوب جانتا ہے	اسے جو	لایا	ہدایت کو	اور اسے جو

مُبِينٌ 85	وَمَا	كُنْتَ	تَرْجُوا	أَنْ	يُلْفَى	إِلَيْكَ	الْكِتَابُ
کھلی	اور نہ	تھے آپ	آپ امید رکھتے	کہ	القافی جائے گی	طرف آپ کے	کتاب

إِلَّا	رَحْمَةً	مِّنْ رَبِّكَ	فَلَا تَكُونَنَّ	ظَهِيرًا	لِّلْكَافِرِينَ 86
مگر	رحمت ہے	آپ کے رب کی طرف سے	پس ہرگز نہ ہوں آپ	مددگار	کافروں کے

وَلَا	يَصُدُّكَ	عَنْ آيَاتِ	اللَّهِ	بَعْدَ	إِذْ	أُنزِلَتْ	إِلَيْكَ
اور نہ	وہ ہرگز روکیں آپ کو	آیات سے	اللہ کی	بعد اس کے کہ	جب	وہ نازل کی گئیں	آپ کی طرف

وَادْعُ	إِلَىٰ رَبِّكَ	وَلَا تَكُونَنَّ	مِنَ الْمُشْرِكِينَ 87	وَلَا	تَدْعُ
اور دعوت دیجیے	اپنے رب کی طرف	اور ہرگز نہ ہوں آپ	مشرکوں میں سے	اور نہ	آپ پکاریے

مَعَ	اللَّهِ	إِلَهًا	آخَرَ	لَّا إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ	كُلُّ	شَيْءٍ
ساتھ	اللہ کے	کوئی اللہ	دوسرا	نہیں کوئی اللہ (برحق)	مگر	وہی	ہر	چیز

هَالِكٌ	إِلَّا	وَجْهًا ٥	لَهُ	الْحُكْمُ	وَإِلَيْهِ	تَرْجَعُونَ 88
ہلاک ہونے والی ہے	سوائے	اس کے چہرے کے	اسی کے لیے ہے	حکم	اور اسی کی طرف	تم پلٹائے جاؤ گے

آيَاتُهَا: 69	سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ مَكِّيَّةٌ 85	رُكُوعَاتُهَا: 7
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		

الْمَ ١	أَحْسَبَ	النَّاسَ	أَنْ	يُتْرَكُوا	أَنْ	يَقُولُوا	أَمَّا
اللہ	کیا سمجھ لیا ہے	لوگوں نے	کہ	وہ چھوڑ دیئے جائیں گے	یہ کہ	وہ کہہ دیں	ایمان لائے ہم

وَهُمْ	لَا يُفْتَنُونَ 2	وَلَقَدْ	فَتَنَّا	الَّذِينَ	مِن قَبْلِهِمْ
اور وہ	نہ وہ آزمائے جائیں گے	اور البتہ تحقیق	آزمایا ہم نے	ان کو جو	ان سے پہلے تھے

فَلْيَعْلَمَنَّ	اللَّهُ	الَّذِينَ	صَدَقُوا	وَلْيَعْلَمَنَّ	الْكَذِبِينَ 3
پس البتہ ضرور جان لے گا	اللہ	ان لوگوں کو جنہوں نے	سچ کہا	اور البتہ وہ ضرور جان لے گا	جھوٹوں کو

اَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ اَنْ يَسْبِقُونَا ط	يا	سمجھ لیا	ان لوگوں نے جو	عمل کرتے ہیں	برے	کہ	وہ سبقت لے جائیں گے ہم پر
سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ④	مَنْ كَانُ يَرْجُوَ لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ	کتنا برا ہے	جو	وہ فیصلہ کر رہے ہیں	جو کوئی	ہو	امید رکھتا
اَجَلٍ لِلَّهِ لَاتٍ ط وَهُوَ السَّيِّعُ الْعَلِيمُ ⑤	وَمَنْ	مقررہ وقت	اللہ کا	البتہ آنے والا ہے	اور وہ	خوب سننے والا ہے	خوب جاننے والا ہے
جَاهِدًا فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ ط إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ	جہاد کرے	تو بے شک	وہ جہاد کرتا ہے	اپنے نفس کے لیے	بے شک	اللہ	البتہ بہت بے نیاز ہے
عَنِ الْعَالَمِينَ ⑥	وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ	تمام جہان والوں سے	اور وہ جو	ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے	نیک	البتہ ہم ضرور درود کر دیں گے
عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ	أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا	ان سے	برائیاں ان کی	اور البتہ ہم ضرور بدلہ دیں گے انہیں	بہترین	اس کا جو	تھے وہ
يَعْمَلُونَ ⑦	وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَسَنًا ط وَإِنْ	وہ عمل کرتے	اور تاکید کی ہم نے	انسان کو	اپنے والدین کے ساتھ	بھلائی (کرنے) کی	اور اگر
جَاهِدَكَ لِتَشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ	وَهُوَ السَّيِّعُ الْعَلِيمُ ⑤	وہ دونوں زور ڈالیں تم پر	تا کہ تم شریک کرو	میرے ساتھ	اس کو جو	نہیں ہے	تمہیں
فَلَا تُطِعْهُمَا ط	إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ	تو نہ	تم اطاعت کرو ان دونوں کی	میری ہی طرف	لوٹنا ہے تمہارا	تو میں بتاؤں گا تمہیں	وہ جو
تَعْمَلُونَ ⑧	وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ	تم عمل کیا کرتے	اور وہ جو	ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے	نیک	البتہ ہم ضرور داخل کریں گے انہیں

فِي الصَّالِحِينَ ٩	وَمِنَ النَّاسِ	مَنْ يَقُولُ	أَمَّنَّا	بِاللَّهِ	فَإِذَا
نیک لوگوں میں	اور لوگوں میں سے کوئی ہے	جو	کہتا ہے	ایمان لائے ہم	اللہ پر پھر جب
أَوْذَى	فِي اللَّهِ	جَعَلَ	فِتْنَةً	النَّاسِ	كَعَذَابِ اللَّهِ ط
وہ اذیت دیا جاتا ہے	اللہ (کی راہ) میں	وہ بنا لیتا ہے	آزمائش کو	لوگوں کی	اللہ کے عذاب کی طرح
وَلَيْنٌ	جَاءَ	نَصْرٌ	مِّن رَّبِّكَ	لَيَقُولَنَّ	إِنَّا كُنَّا
اور البتہ اگر	آگئی	مدد	آپ کے رب کی طرف سے	البتہ وہ ضرور کہیں گے	بے شک ہم تھے ہم
مَعَكُمْ ط	أَوْ لَيْسَ	اللَّهُ	بِأَعْلَمَ	بِمَا	فِي صُدُورِ الْعَالِيْنَ ١٠
ساتھ تمہارے	کیا بھلا نہیں	اللہ	خوب جانتا	اسے جو	سینوں میں ہے تمام جہان والوں کے
وَلَيَعْلَنَّ	اللَّهُ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَلَيَعْلَنَّ	الْمُنْفِقِينَ ١١
اور البتہ ضرور جان لے گا	اللہ	ان کو جو	ایمان لائے	اور البتہ وہ ضرور جان لے گا	منافقوں کو
وَقَالَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لِلَّذِينَ	آمَنُوا	اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا
اور کہا	ان لوگوں نے جنہوں نے	کفر کیا	ان لوگوں سے جو	ایمان لائے	پیروی کرو ہمارے راستے کی
وَلَنَحْنُ	خَطِيئَتُكُمْ ط	وَمَا	هُمْ	بِخَبِيلِينَ	مِن خَطِيئَتِهِمْ
اور ہم ضرور اٹھالیں گے	خطائیں تمہاری	حالانکہ نہیں	وہ	اٹھانے والے	ان کی خطاؤں میں سے
مِّن شَيْءٍ ط	إِنَّهُمْ	لَكَذِبُونَ ١٢	وَلَيَحْسَبَنَّ	أَثْقَالَهُمْ	وَأَثْقَالًا
کوئی چیز	بے شک وہ	البتہ جھوٹے ہیں	اور البتہ وہ ضرور اٹھائیں گے	بوجھ اپنے	اور کئی بوجھ
مَعَ	أَثْقَالِهِمْ	وَلَيَسْأَلَنَّ	يَوْمَ الْقِيَامَةِ	عَمَّا	كَانُوا
ساتھ	اپنے بوجھوں کے	اور البتہ وہ ضرور پوچھے جائیں گے	دن	قیامت کے	اس چیز کے بارے میں جو تھے وہ
يَفْتَرُونَ ١٣	وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	نُوحًا	إِلَى قَوْمِهِ	فَلَبِثَ فِيهِمْ
وہ گھڑا کرتے	اور البتہ تحقیق	بھیجا ہم نے	نوح کو	طرف اس کی قوم کے	تو وہ رہا ان میں

أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ⑭	فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ⑮	وَإِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ⑯	تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ إِفْكًا إِنَّ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ لَا يَبْلُغُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِنْدَ اللَّهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ ٭ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تَرْجِعُونَ ⑰	وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا نَذِيرٌ مَّا يَتَّبِعُونَ إِلَّا الْمُبِينُ ⑱	كَيْفَ يَبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ إِنَّ ذَلِكِ
ایک ہزار سال مگر پچاس سال (کم) تو پکڑ لیا انہیں طوفان نے جب کہ وہ ظالم تھے	تو نجات دی ہم نے اسے اور شاہی والوں کو اور بنا دیا ہم نے اسے ایک نشانی	اور ابراہیم کو جب اس نے کہا اپنی قوم سے عبادت کرو اللہ کی	اور ڈرو اس سے یہ بہتر ہے تمہارے لیے اگر ہو تم جانتے تم بے شک	تم عبادت کرتے ہو سوائے اللہ کے کچھ بتوں کی اور تم گھڑتے ہو اور تم جھوٹ بے شک	وہ جن کی تم عبادت کرتے ہو سوائے اللہ کے نہیں وہ مالک ہو سکتے تمہارے لیے رزق کے
پس تلاش کرو اللہ کے پاس رزق اور عبادت کرو اس کی اور شکر ادا کرو اس کا طرف اسی کے	تم لوٹائے جاؤ گے اور اگر تم جھٹلاتے ہو پس تحقیق جھٹلایا امتوں نے جو تم سے پہلے تھیں	اور نہیں	اور نہیں	اور نہیں	انہوں نے دیکھا
کس طرح ابتدا کرتا ہے اللہ مخلوق کی پھر وہ اعادہ کرے گا اس کا بے شک یہ					

عَلَى اللَّهِ	يَسِيرٌ ¹⁹	قُلْ	سِيرُوا	فِي الْأَرْضِ	فَانظُرُوا	كَيْفَ
اللہ پر	بہت آسان ہے	کہہ دیجیے	چلو پھرو	زمین میں	پھر دیکھو	کس طرح
بَدَأَ	الْخَلْقَ	ثُمَّ	اللَّهُ	يُنشِئُ	النَّشْأَةَ	الْآخِرَةَ ^ط
اس نے ابتدا کی	مخلوق کی	پھر	اللہ	وہ اٹھائے گا	اٹھانا	آخری بار
اللَّهُ	عَلَى كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ ²⁰	يُعَذِّبُ	مَنْ	يَشَاءُ
اللہ	اوپر	ہر	چیز کے	خوب قدرت رکھنے والا ہے	وہ عذاب دیتا ہے	جسے وہ چاہتا ہے
وَيَرْحَمُ	مَنْ	يَشَاءُ ^ج	وَالِيهِ	تُقْبَلُونَ ²¹	وَمَا	أَنْتُمْ
اور وہ رحم کرتا ہے	جس پر	وہ چاہتا ہے	اور اسی کی طرف	تم لوٹائے جاؤ گے	اور نہیں	تم
بَسْعَجْرِينَ	فِي الْأَرْضِ	وَلَا	فِي السَّمَاءِ ^ح	وَمَا	لَكُمْ	مِنْ دُونِ
عاجز کرنے والے	زمین میں	اور نہ	آسمان میں	اور نہیں	تمہارے لیے	سوائے
اللَّهُ	مِنْ وَّالِيٍّ	وَلَا	نَصِيرٍ ²²	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	بِآيَاتِ اللَّهِ
اللہ کے	کوئی دوست	اور نہ	کوئی مددگار	اور وہ جنہوں نے	کفر کیا	اللہ کی آیات کا
وَلِقَائِهِ	أُولَئِكَ	يَسْأَوْنَ	مِنْ رَحْمَتِي	وَأُولَئِكَ	لَهُمْ	عَذَابٌ
اور اس کی ملاقات کا	بہی لوگ ہیں	جو مایوس ہو گئے	میری رحمت سے	اور یہی لوگ ہیں	ان کے لیے	عذاب ہے
أَلِيمٌ ²³	فَمَا	كَانَ	جَوَابَ	قَوْمِهِ	إِلَّا	أَنْ
دردناک	تو نہ	تھا	جواب	اس کی قوم کا	مگر	یہ کہ
أَقْتُلُوهُ	أَوْ	حَرِّقُوهُ	فَأَنْجِهْهُ	اللَّهُ	مِنَ النَّارِ ^ط	إِنَّ
قتل کر دو اسے	یا	جلا ڈالو اسے	تو نجات دی اسے	اللہ نے	آگ سے	بے شک
لَايَةٍ	لِقَوْمٍ	يُؤْمِنُونَ ²⁴	وَقَالَ	إِنَّمَا	اتَّخَذْتُمْ	
البتہ نشانیاں ہیں	ان لوگوں کے لیے	جو ایمان لاتے ہیں	اور اس نے کہا	بے شک	بنالیا تم نے	

مَنْ دُونَ	اللَّهِ	أَوْثَانًا	مَّوَدَّةَ	بَيْنَكُمْ	فِي الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا
سوائے	اللہ کے	بتوں کو	محبت کا ذریعہ	آپس میں	زندگی میں	دنیا کی
ثُمَّ	يَوْمَ	الْقِيَامَةِ	يَكْفُرُ	بَعْضُكُمْ	بِبَعْضٍ	وَيَلْعَنُ
پھر	دن	قیامت کے	انکار کرے گا	بعض تمہارا	بعض کا	اور لعنت کرے گا
بَعْضُكُمْ	بَعْضًا	وَمَاؤِكُمْ	النَّارُ	وَمَا	لَكُمْ	مِنْ نُصْرِينَ 25
بعض تمہارا	بعض کو	اور ٹھکانہ تمہارا	آگ ہے	اور نہیں	تمہارے لیے	کوئی مددگار
فَأَمَّنَ	لَهُ	لُوطٌ	وَقَالَ	إِنِّي	مُهَاجِرٌ	إِلَىٰ رَبِّي ٭
تو ایمان لایا	اس پر	لوط	اور اس نے کہا	بے شک میں	ہجرت کرنے والا ہوں	طرف اپنے رب کے
إِنَّهُ	هُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ 26	وَوَهَبْنَا	لَهُ	إِسْحَاقَ
بے شک وہ	وہی ہے	بہت زبردست	خوب حکمت والا	اور عطا کر دیا ہم نے	اسے	اسحاق
وَيَعْقُوبَ	وَجَعَلْنَا	فِي ذُرِّيَّتِهِ	النُّبُوَّةَ	وَالْكِتَابَ	وَأَتَيْنَاهُ	
اور یعقوب	اور رکھ دی ہم نے	اس کی اولاد میں	نبوت	اور کتاب	اور عطا کیا ہم نے اسے	
أَجْرَهُ	فِي الدُّنْيَا	وَإِنَّهُ	فِي الْآخِرَةِ	لَمِنَ الصَّالِحِينَ 27	وَلُوطًا	
اجراں کا	دنیا میں	اور بے شک وہ	آخرت میں	البتہ صالح لوگوں میں سے ہے	اور لوط کو	
إِذْ	قَالَ	لِقَوْمِهِ	إِنَّكُمْ	لَتَأْتُونَ	الْفَاحِشَةَ	مَّا سَبَقَكُمْ
جب	اس نے کہا	اپنی قوم سے	بے شک تم	البتہ تم آتے ہو	بے حیائی کو	نہیں
سَبَقَتْكُمْ	بِهَا	مِنْ أَحَدٍ	مِّنَ الْعَالَمِينَ 28	إِنَّكُمْ	لَتَأْتُونَ	الرِّجَالَ
سبقت کی تم پر	ساتھ اس کے	کسی ایک نے	تمام جہان والوں میں سے	کیا بے شک تم	البتہ تم آتے ہو	مردوں کو
وَتَقَطُّعُونَ	السَّبِيلَ	وَتَأْتُونَ	فِي نَادِيكُمْ	الْمُنْكَرَ ٭	فَمَا	كَانَ
اور تم کاٹتے ہو	راستہ	اور تم آتے ہو	اپنی مجلسوں میں	برے کاموں کو	تو نہ	تھا

جَوَابَ	قَوْمِهِ	إِلَّا	أَنْ	قَالُوا	اعْتِنَا	بِعَذَابِ	اللَّهِ
جواب	اس کی قوم کا	مگر	یکہ	انہوں نے کہا	لے آہم پر	عذاب	اللہ کا
إِنْ	كُنْتَ	مِنَ الصَّادِقِينَ	②9	قَالَ	رَبِّ	انصُرْنِي	عَلَى
اگر	ہے تو	سچوں میں سے		کہا	اے میرے رب	مدد فرما میری	اوپر
الْقَوْمِ	الْمُفْسِدِينَ	③0	ع	وَلَمَّا	جَاءَتْ	رُسُلَنَا	إِبْرَاهِيمَ
ان لوگوں کے	جو مفسد ہیں			اور جب	آئے	ہمارے بھیجے ہوئے (فرشتے)	ابراہیم کے پاس
بِالْبَشَرِ	قَالُوا	إِنَّا	مُهْلِكُونَ	أَهْلَ	هَذِهِ	الْقَرْيَةِ	ع
خوش خبری لے کر	انہوں نے کہا	بے شک ہم	ہلاک کرنے والے ہیں	رہنے والوں کو	اس	القبیلہ کے	بستی کے
إِنَّ	أَهْلَهَا	كَانُوا	ظَالِمِينَ	③1	قَالَ	إِنَّ	فِيهَا
بے شک	اس کے رہنے والے	ہیں وہ	ظالم		ابراہیم نے کہا	بے شک	اس میں
لُوطًا	قَالُوا	نَحْنُ	أَعْلَمُ	بِسُنِّ	فِيهَا	لَنُنَجِّيَنَّاهُ	
لوط ہے	انہوں نے کہا	ہم	زیادہ جانتے ہیں	اسے جو	اس میں ہے	البتہ ہم ضرور نجات دیں گے اسے	
وَأَهْلَهُ	إِلَّا	أُمَّرَاتَهُ	كَانَتْ	مِنَ الْغَابِرِينَ	③2	وَلَمَّا	أَنَّ
اور اس کے گھر والوں کو	سوائے	اس کی بیوی کے	ہے وہ	پچھے رہنے والوں میں سے		اور جب	یکہ
جَاءَتْ	رُسُلَنَا	لُوطًا	سِئِّءٍ	بِهِمْ	وَضَاقَ	بِهِمْ	
آگئے	ہمارے بھیجے ہوئے (فرشتے)	لوط کے پاس	وہ پریشان ہوا	ان سے	اور وہ تنگ ہوا	ان سے	
ذُرْعًا	وَقَالُوا	لَا تَخَفْ	وَلَا	تَحْزَنْ	إِنَّا	مُنَجِّوْكَ	
دل میں	اور انہوں نے کہا	نہ تم ڈرو	اور نہ	تم غم کرو	بے شک ہم	نجات دینے والے ہیں تجھے	
وَأَهْلَكَ	إِلَّا	أُمَّرَاتِكَ	كَانَتْ	مِنَ الْغَابِرِينَ	③3	إِنَّا	
اور تیرے گھر والوں کو	سوائے	تیری بیوی کے	ہے وہ	پچھے رہنے والوں میں سے		بے شک ہم	

مُنزِلُونَ	عَلَى	أَهْلِ	هَذِهِ	الْقَرْيَةِ	رَجْزًا	مِّنَ السَّمَاءِ
نازل کرنے والے ہیں	اوپر	رہنے والوں کے	اس	بستی کے	ایک عذاب	آسمان سے
بِمَا	كَانُوا	يَفْسُقُونَ	وَلَقَدْ	تَرَكْنَا	مِنْهَا	آيَةً
بوجہ اس کے جو	تھے وہ	وہ نافرمانی کرتے	اور البتہ تحقیق	چھوڑ دی ہم نے	اس میں	ایک نشانی
بَيِّنَةً	لِقَوْمٍ	يَعْقِلُونَ	وَإِلَى	مَدِينٍ	أَخَاهُمْ	شُعَيْبًا
کھلی	ان لوگوں کے لیے	جو عقل رکھتے ہیں	اور طرف	مدین کے	ان کے بھائی	شعیب کو (بھیجا)
فَقَالَ	يُقَوْمٍ	اعْبُدُوا	اللَّهِ	وَارْجُوا	الْيَوْمَ	الْآخِرَ
تو اس نے کہا	اے میری قوم	عبادت کرو	اللہ کی	اور امید رکھو	آخری دن کی	اور نہ
تَعْتُوا	فِي الْأَرْضِ	مُفْسِدِينَ	فَكَذَّبُوهُ	فَأَخَذَتْهُمُ	الرَّجْفَةُ	
تم فساد کرو	زمین میں	مفسد بن کر	تو انہوں نے جھٹلا دیا اسے	تو پکڑ لیا انہیں	ایک زلزلے نے	
فَأَصْبَحُوا	فِي دَارِهِمْ	جَثِيئِينَ	وَعَادًا	وَشُودًا	وَقَدْ	
تو صبح کی انہوں نے	اپنے گھروں میں	گھٹنوں کے بل گرنے والے	اور عاد	اور ثمود کو (ہلاک کیا)	اور تحقیق	
تَبَيَّنَ	لَكُمْ	مِّنْ مَّسْكِنِهِمْ	وَزَيْنَ	لَهُمُ	الشَّيْطَانُ	
واضح ہو گئی (حالت)	تم پر	ان کے گھروں سے	اور مزین کر دیئے	ان کے لیے	شیطان نے	
أَعْبَأَهُمْ	فَصَدَّهُمْ	عَنِ السَّبِيلِ	وَكَانُوا	مُسْتَبْصِرِينَ		
اعمال ان کے	تو اس نے روک دیا انہیں	راستے سے	اور تھے وہ	بہت دیکھنے والے/ سمجھدار		
وَقَارُونَ	وَفِرْعَوْنَ	وَهَامَانَ	وَلَقَدْ	جَاءَهُمْ	مُوسَى	
اور قارون	اور فرعون	اور ہامان	اور البتہ تحقیق	آئے ان کے پاس	موسیٰ	
بِالْبَيِّنَاتِ	فَاسْتَكْبَرُوا	فِي الْأَرْضِ	وَمَا	كَانُوا	سَابِقِينَ	
ساتھ واضح نشانیوں کے	تو انہوں نے تکبر کیا	زمین میں	اور نہ	تھے وہ	بھاگ جانے والے (ہم سے)	

فَكُلًّا	أَخَذْنَا	بِذُنُبِهِ ^ج	فِيهِمْ	مَنْ	أَرْسَلْنَا	عَلَيْهِ
تو ہر ایک کو	پکڑ لیا ہم نے	بوجہ اس کے گناہ کے	تو ان میں سے کوئی ہے	جو	بھیجی ہم نے	جس پر
حَاصِبًا ^ج	وَمِنْهُمْ	مَنْ	أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ ^ج	وَمِنْهُمْ	مَنْ	
پتھروں کی آندھی	اور ان میں سے کوئی ہے	جو	پکڑ لیا اس کو	چنگھاڑنے	اور ان میں سے کوئی ہے	جو
خَسَفْنَا	بِهِ	الْأَرْضَ ^ج	وَمِنْهُمْ	مَنْ	أَغْرَقْنَا ^ج	وَمَا
دھنسا دیا ہم نے	ساتھ اس کے	زمین کو	اور ان میں سے کوئی ہے	جسے	غرق کر دیا ہم نے	اور نہیں
كَانَ	اللَّهُ	لِيُظْلِمَهُمْ	وَلَكِنْ	كَانُوا	أَنْفُسَهُمْ	يُظْلِمُونَ ⁴⁰
ہے	اللہ	کہ وہ ظلم کرے ان پر	اور لیکن	تھے وہ	اپنی ہی جانوں پر	وہ ظلم کرتے
مَثَلُ	الَّذِينَ	اتَّخَذُوا	مِنْ دُونِ	اللَّهِ	أَوْلِيَاءَ	كَمَثَلِ
مثال	ان کی جنہوں نے	بنالئے	سوائے	اللہ کے	کچھ ولی/دوست	مانند مثال
الْعَنْكَبُوتِ ^ج	اتَّخَذَتْ	بَيْتًا ^ط	وَإِنَّ	أَوْهَنَ	الْبُيُوتِ	لَبَيْتٍ
ایک مکڑی کے ہے	جس نے بنالیا	ایک گھر	اور بے شک	سب سے کمزور	گھروں میں	البتہ گھر ہے
الْعَنْكَبُوتِ ^م	لَوْ	كَانُوا	يَعْلَمُونَ ⁴¹	إِنَّ	اللَّهَ	يَعْلَمُ مَا
مکڑی کا	کاش کہ	ہوتے وہ	وہ علم رکھتے	بے شک	اللہ	وہ جانتا ہے جسے
يَدْعُونَ	مِنْ دُونِهِ	مِنْ شَيْءٍ ^ط	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ ⁴²	
وہ پکارتے ہیں	اس کے سوا	کسی بھی چیز کو	اور وہی ہے	بہت زبردست	خوب حکمت والا	
وَتِلْكَ	الْأَمْثَالُ	نَضْرِبُهَا	لِلنَّاسِ ^ج	وَمَا	يَعْقِلُهَا	
اور یہ	مثالیں ہیں	ہم بیان کرتے ہیں انہیں	لوگوں کے لیے	اور نہیں	سمجھتے انہیں	
إِلَّا	الْعَالِمُونَ ⁴³	خَلَقَ	اللَّهُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	
مگر	علم رکھنے والے	پیدا کیا	اللہ نے	آسمانوں	اور زمین کو	

بِالْحَقِّ ط	اِنَّ	فِيْ ذٰلِكَ	لَاٰيَةً	لِّلْمُؤْمِنِيْنَ ع 44
ساتھ حق کے	یقیناً	اس میں	البتہ ایک نشانی ہے	ایمان لانے والوں کے لیے